



## 人权理事会

普遍定期审议工作组

第二十六届会议

2016年10月31日至11月11日

联合国人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议  
附件第 15(c)段和理事会第 16/21 号决议附件第 5 段汇编的  
材料概述

## 冰岛\*

本报告是 12 个利益攸关方为普遍定期审议所提供材料<sup>1</sup>的概述。报告根据人权理事会第 17/119 号决定通过的一般准则编写，其中不含联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)的任何意见、看法或建议，亦不含对具体主张的任何判断或评定。所载资料均在尾注中一一注明出处，对原文尽可能不作改动。根据人权理事会第 16/21 号决议的规定，报告酌情单列一章，收录完全依照《巴黎原则》获资格认证的受审议国国家人权机构提供的材料。凡所收到的材料，均可在人权高专办的网站上查阅全文。编写本报告时考虑到普遍定期审议的周期及周期内发生的变化。

\* 本文件在送交联合国翻译部门之前未经编辑。



## 利益攸关方提供的资料

### A. 背景和框架

#### 1. 国际业务范围<sup>2</sup>

1. 关于第一轮审议周期承诺,<sup>3</sup> 联合来文 1/冰岛人权中心指出, 冰岛尚有待批准《禁止酷刑公约任择议定书》、《残疾人权利公约》和《残疾人权利公约任择议定书》、《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》。《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》和《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》既未签署, 也未批准。联合来文 1/冰岛人权中心鼓励签署和/或批准这些国际人权文书。<sup>4</sup>

2. 欧洲委员会人权事务专员(欧洲人权专员)报告说, 冰岛应批准《残疾人权利公约》, 使其法律和惯例与国际标准和欧洲人权法院案例法保持一致。<sup>5</sup> Throskahjalp National 报告说, 它正在大力推动冰岛尽快批准《残疾人权利公约》及其《任择议定书》。<sup>6</sup>

3. 联合来文 1/冰岛人权中心报告说, 内政部已经采取步骤, 批准《禁止酷刑公约任择议定书》, 以向议会监察专员委派该《任择议定书》规定的监督职能。联合来文 1/冰岛人权中心敦促尽快批准《禁止酷刑公约任择议定书》。<sup>7</sup>

4. 关于冰岛自愿承诺在完成对《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》法律含义的研究后批准该文书一事,<sup>8</sup> 联合来文 1/冰岛人权中心报告说, 尚未采取任何步骤批准该文书, 敦促政府尽快签署和批准《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》。<sup>9</sup>

5. 关于追求和实现可持续发展目标 16.1, 全球无杀戮研究中心(无杀戮研究中心)鼓励冰岛批准《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》。<sup>10</sup>

6. 欧洲委员会报告说, 冰岛签署但尚未批准欧洲委员会《防止和打击暴力侵害妇女行为及家庭暴力公约》。<sup>11</sup>

#### 2. 宪法和法律框架

7. 联合来文 1/冰岛人权中心注意到冰岛支持第一轮审议周期的建议,<sup>12</sup> 对在继续修订《宪法》的工作中维护各项人权的条款表示鼓励。联合来文 1/冰岛人权中心报告说, 本届政府于 2013 年设立的宪法委员会包括来自各方面的成员, 正在审议历次宪法改革。该委员会最近提出了三项宪法修正案, 涉及自然资源、由选民发起的全民公投, 以及自然和环境保护。<sup>13</sup> 无杀戮研究中心敦促采取必要措施, 实施新宪法, 改进通过公民投票实现的直接民主参与权。<sup>14</sup>

8. 联合来文 1/冰岛人权中心敦促在《刑法典》中纳入专门的酷刑定义。<sup>15</sup>

### 3. 体制和人权基础设施以及政策措施

9. 欧洲人权专员在其 2016 年 6 月对冰岛的访问期间，提到目前通过几个结构，包括议会监察专员、儿童问题监察专员办公室、性别平等中心和数据保护局的运作，确保了体制框架对人权的保护。冰岛没有根据《巴黎原则》加以认证的国家人权机构。设立这样一个具有促进人权的广泛使命的机构，包括通过开展研究和提高认识活动，将加强国家的人权保护制度。该专员欢迎内政部正在制订设立国家人权机构的法律草案。他鼓励当局与民间社会组织合作，在短期内优先考虑设立一个国际认可的国家人权机构，作为在该国促进人权的协调中心。<sup>16</sup>

10. 联合来文 1/冰岛人权中心鼓励尽快设立国家人权机构，并为此目的利用冰岛人权研究中心的知识、经验和网络。<sup>17</sup>

11. 欧洲人权专员注意到冰岛通过针对具体部门的行动计划的做法，他认为，为了保持相关政策的一致性和持续性，需要制定全面的国家人权行动计划，作为总括性的框架，并为所有人权行动者提供合作空间。该专员得知确认该国主要人权问题的报告将在今年晚些时候提交议会。这将奠定良好基础，以重新着手讨论一项得到公众广泛支持和议会批准的全面的国家行动计划。<sup>18</sup>

### B. 与人权机制的合作

12. 据国家平等育儿联合会称，政府与非政府组织的普遍定期审议磋商工作始终不够充分。<sup>19</sup>

### C. 参照适用的国际人道主义法履行国际人权义务的情况

#### 1. 平等和不歧视

13. 欧洲委员会提及欧洲反对种族主义和不容忍委员会 2015 年发表的关于其三项建议的执行情况的报告，对该三项建议，正在适用中期后续行动程序。欧洲反对种族主义和不容忍委员会坚决鼓励各有关当局完成反歧视法案的工作。虽然正在编写立法草案，但该法案尚未制订完成，因此有关建议也尚未得到落实。<sup>20</sup> 联合来文 1/冰岛人权中心报告说，福利部正在就法律提案开展工作，该提案涉及社会各个领域在种族和劳动市场方面的歧视以及出于其他理由的歧视。<sup>21</sup>

14. 冰岛全景中心建议，各当局应完成关于反歧视法案的工作，以尽快通过法律。它们还应设立一专门机构，打击出于“种族”、肤色、语言、宗教、国籍或民族或族裔出身理由的种族主义和歧视，这可构成一般人权领域中具有更广泛目标的机构的一部分。<sup>22</sup> 2016 年，欧洲人权专员表示，必须处理前任专员 2012 年推出的关于立法和体制改革的建议，特别是通过全面的平等待遇法和建立体制性机制，促进在所有生活领域中推行该法。欧洲人权专员认为，可通过制订和执行国家人权行动计划，以全面和系统的方式处理上述人权和反歧视政策问题。<sup>23</sup>

15. 联合来文 1/冰岛人权中心注意到，2008-2013 年经调整的两性工资差异为 7.6%，鼓励继续努力，消除两性工资差异。<sup>24</sup>

16. 联合来文 1/冰岛人权中心报告说，政府与冰岛劳动联盟和冰岛工商企业联合会合作，在《薪酬平等标准》方面作了出色的工作，该标准将确认在同一公司工作的男女，在从事同类工作或同等价值工作的情况下，可享有同等薪酬和同等就业条件。联合来文 1/冰岛人权中心鼓励继续作出努力，推动充分执行《薪酬平等标准》，并向国际社会推广该标准。<sup>25</sup>

17. 联合来文 1/冰岛人权中心注意到，2014 年，有 296 家公司的雇员达 50 名或更多，26,505 家公司的雇员少于 50 名。根据《性别平等法》第 18 条，雇员达 25 名或以上的公司和机构，须通过性别平等计划或将性别平等纳入其人事政策主流。联合来文 1/冰岛人权中心鼓励政府修订关于公司董事会性别配额的法律，将之适用于有 25 名或更多雇员的公司。<sup>26</sup>

18. 联合来文 1/冰岛人权中心报告说，女性在警务、外交和司法机构中的比例偏低。2016 年 1 月，29 名男性出任驻外大使，女性为 13 人，两性比率为 69/13。在 9 名法官中，2016 年 1 月，最高法院法官中只有一名女性。在 682 名警官中，女性为 87 人。联合来文 1/冰岛人权中心提及，有报告说，31%的女警官在工作中曾遭受同事、上司和警界之外人员的性骚扰。<sup>27</sup> 鼓励政府确保妇女的平等参与并视需要提高其地位。<sup>28</sup>

19. 联合来文 1/冰岛人权中心报告说，以往的性别平等行动计划直至 2014 年底都是有效的，新的行动计划始终未按《性别平等法》的规定加以执行。鼓励政府尽快执行新的行动计划。<sup>29</sup>

20. 联合来文 1/冰岛人权中心注意到，只采取了少数一些全面措施，消除关于男女两性角色和职责的陈旧观念。联合来文 1/冰岛人权中心呼应第一轮审议周期向冰岛提出的建议，<sup>30</sup> 鼓励政府采取积极和持续的措施，通过针对妇女、男人和媒体的宣传和教育活动，消除此类陈旧观念。<sup>31</sup>

21. 欧洲安全与合作组织民主制度和人权办公室(欧安组织民主人权办)称，有关当局报告了警方记录在案的总共八起仇恨犯罪，包括威胁以及数目不详的诽谤和其他仇恨言论案件。然而，民主人权办 2014 年仇恨犯罪报告周期没有收到冰岛民间社会组织 and 团体以及政府间组织提供的资料。民主人权办评论说，冰岛执法机构没有记录仇恨犯罪的偏见动因。当局应建立制度，促使执法机构按目标群体记录仇恨犯罪。<sup>32</sup>

22. 欧洲委员会表示，2015 年适用中期后续报告程序的欧洲人权专员三项建议中的一项建议，是重复此前的一项建议。也即，当局颁布一项刑法规定，明确认定犯罪的种族主义动机是一个特别的加重量刑情节。虽然这个问题已提交政府的刑事问题常务委员会，但暂时看不到法律的改变，欧洲人权专员的结论是，该建议仍未落实。进一步的建议强烈要求当局准许建立清真寺，并为此目的划拨土地。中期后续报告注意到，该建议已得到落实：已向冰岛穆斯林协会划拨了土地

并发放了建筑许可。然而，这并不是没有争议的：有来自政治家和公民的反对，当局坚称，未来的清真寺应与冰岛的其他穆斯林团体共享。<sup>33</sup>

23. 联合来文 2 报告说，没有关于打击仇恨犯罪和仇恨言论的官方政策或行动计划。一个积极方面是，雷克雅未克市警察局最近任命其一名警官任仇恨犯罪和仇恨言论专家，其目的是加强雷克雅未克市警察局处理此类犯罪的能力，提高关于仇恨犯罪和仇恨言论的统计数字的精确性，并与有关非政府组织和社会团体建立伙伴关系。<sup>34</sup>

24. 冰岛全景中心表示，当局除其他外，应采取步骤，监测网络，防止其用于传播种族主义和仇外言论和材料。应请媒体专业人员在其自律守则中列入有关规定，规范刑事案件中嫌疑人的公民身份和族裔的报道方式，以避免助长仇视弱势群体成员的气氛。<sup>35</sup> 该中心建议，除其他外，冰岛各当局应加强努力，对执法人员进行高质量的人权和不歧视培训，提高他们在与不同背景的人打交道时对文化多样性的意识。<sup>36</sup>

25. 联合来文 2 报告说，2015 年 5 月，儿童问题监察专员发表声明，谴责在未征得知情同意的情况下，对儿童性特征进行医疗上无必要的干预。<sup>37</sup>

26. 联合来文 2 报告说，关于仇恨犯罪和仇恨言论的法律虽然提及了性取向和性别认同，但没有提及性特征问题，而这可能对两性人起到保护作用。<sup>38</sup> 关于跨性别者的权利，联合来文 2 报告说，法律上的性别承认是与对性别认同障碍的诊断绑定的。希望转换性别者需要此类诊断。联合来文 2 称，转换手术不对性别不认同的变性者、非二元变性者和男女二元谱系之外的其他任何人开放。目前关于变性者的卫生保健法不覆盖青年变性者和他们需要的卫生保健服务。<sup>39</sup>

## 2. 生命、自由和人身安全权

27. 无杀戮研究中心对冰岛在其普遍定期审议报告中就生命权和促进和平的进展情况作出的全面报告表示鼓励。<sup>40</sup>

28. 欧洲委员会注意到，冰岛当局承认禁止酷刑委员会提出的许多问题，并提及采取了各种解决措施，例如在雷克雅未克建造一所新的监狱，确保所有囚犯和精神病患者每日的室外活动，以及审查精神卫生立法。<sup>41</sup> 联合来文 1/冰岛人权中心报告说，目前只有三所监狱符合最低限度标准规则。联合来文 1/冰岛人权中心建议政府确保在新的监狱竣工后，尽快停止使用所有不符合标准的监狱设施。<sup>42</sup>

29. 联合来文 1/冰岛人权中心欢迎雷克雅未克市警务专员最近几个月对警官进行的处理家庭暴力问题的培训，承认 2015 年推出的关于家庭暴力问题的新的部门间方针的好处，这一方针依赖警察、社会服务、儿童服务和卫生服务的合作。雷克雅未克市警察局还在 2015 年进行了组织变革，将重点更多地放在贩运人口和性暴力方面。政府上一个打击家庭暴力和性暴力的有效行动计划于 2011 年底到期，还没有提出新的行动计划。联合来文 1/冰岛人权中心鼓励政府确保在全国

各警区落实最近雷克雅未克市警察局和南半岛区警察局在性暴力和家庭暴力投诉方针上的改变。<sup>43</sup>

30. 联合来文 1/冰岛人权中心指出，由于卫生保健系统的预算削减，在国家医院的强奸危机中心的服务减少了。联合来文 1/冰岛人权中心鼓励政府加强对性暴力和家庭暴力受害者的服务，通过并执行关于家庭暴力和性暴力的行动计划，该计划应特别关注移民妇女和残疾妇女的需要。<sup>44</sup>

31. 联合来文 1/冰岛人权中心报告说，在雷克雅未克妇女庇护所寻求帮助的移民妇女数量不断上升。2014 年，她们占了庇护所中住宿人数的 32%。这种差异可能部分归因于移民妇女没有冰岛当地妇女同样的家庭安全网。联合来文 1/冰岛人权中心鼓励政府对冰岛移民妇女遭受的暴力进行研究。<sup>45</sup>

32. 儿童基金会冰岛全国委员会指出，其《2011 年儿童状况报告》确认，对冰岛儿童的最大威胁是不同形式的暴力(性暴力、家庭暴力、疏于照料和欺凌)。该委员会称，最近的一份后续报告针对在冰岛的儿童暴力问题，列入了基于证据的建议和新的数据。<sup>46</sup> 有关建议包括：加强对亲属的支持，加强“儿童之家”和通过教育系统扩大防范。该国家委员会还注意到 2013 年打击儿童性虐待问题总理特别工作组要求设立一中央机构，监督对所有形式的儿童暴力的防范工作。<sup>47</sup>

33. 联合来文 1/冰岛人权中心表示关切的是，没有为儿童福利和保护服务划拨足够的资源。案件数量过大，新的家庭暴力案方针促使人们极大关注家庭暴力受害儿童的情况。<sup>48</sup> 联合来文 1/冰岛人权中心建议重新启动 2012-2014 年项目，以继续培训与儿童合作关照危机中儿童的专业人员。<sup>49</sup>

34. 联合来文 1/冰岛人权中心表示，政府执行了一项 2013-2016 年期打击人口贩运活动的宏大行动计划。然而，为该计划执行工作划拨的资金很少。鼓励政府充分资助打击人口贩运活动的该计划，<sup>50</sup> 调查卖淫和强迫劳动案件，确保贩运活动的受害者得到帮助并享有正义。<sup>51</sup>

35. 欧洲委员会注意到，其打击贩运人口行动专家组 2014 年建议，当局除其他外，应采取进一步措施，促进民间社会参与制定、执行和评估打击人口贩运活动的政策，该政策的焦点应扩大，将为劳动剥削目的进行的贩运包括在内。<sup>52</sup>

### 3. 司法(包括有罪不罚问题)和法治

36. 联合来文 1/冰岛人权中心强调，各人权机构和普遍定期审议注意到，所报告的强奸案件数量要高于卖淫的数量。联合来文 1/冰岛人权中心指出，存疑妨碍定罪，但并不妨碍起诉，证实指控属于法院的职权范围。<sup>53</sup>

37. 联合来文 1/冰岛人权中心表示关切的是，国家公诉人提出的强奸和性暴力指控被大量驳回，定罪数量很少。联合来文 1/冰岛人权中心提及埃达卓越中心和内政部 2013 和 2014 年的报告，分别涉及 2008-2009 年向警方报告的强奸案件在司法系统进展情况，以及刑事司法系统内处理强奸案件的专业人员的意见和改进

建议。在上一报告发表后，内政府任命了一个委员会，由来自司法委员会、市警察局、国家和大区检察官、强奸危机中心和冰岛律师协会的代表组成，深入研究报告结论，并制定一项行动计划，旨在改进强奸案件和危害儿童的性犯罪案件中的法律程序。预期该委员会将在 2016 年 6 月提交其报告。<sup>54</sup> Throskahjalp-National 呼吁立即采取行动，保护遭受暴力的残疾人，确保其有效诉诸司法。<sup>55</sup>

#### 4. 家庭生活权

38. 国家平等育儿联合会报告说，据认为，内政部未能按照议会的指示，处理家长权利的不平等问题。<sup>56</sup>

39. 国家平等育儿联合会报告说，探视子女的父母很难保证他们的权利受到尊重。它提及，冰岛全体儿童估计大约有 41.8% 生活在分离的两个家庭中。在这种情况下，一名家长被承认拥有儿童的法定居所，另一名家长则拥有探视权。据政府估计，此类儿童大约有 90% 是以母亲家为法定居所，只有 10% 的儿童法定居所是在父亲家。自 2013 年 1 月修订《儿童法》以来，母亲和父亲共同监护儿童成为冰岛法律的基本原则。然而，国家平等育儿联合会称，与儿童居住在一起的父母可以改变儿童的法定居所，而不与另一方协商，无论是否共同监护。只有与儿童居住在一起的父母，才有权就儿童的卫生保健、医疗、教育和娱乐等事宜独自作出所有决定，无论是否共同监护。国家平等育儿联合会认为，共同监护制度不符合《儿童权利公约》的规定。<sup>57</sup> 国家平等育儿联合会呼吁提高透明度，包括为此公布关于探视裁定的统计数字，并建立针对探视权裁定的独立于内政部的上诉制度。<sup>58</sup>

40. 联合来文 1/冰岛人权中心鼓励政府确保执行《尊重儿童法》，在事关儿童福祉的决定中，听取儿童的意见，并允许他们参与作出决定，例如在监护案件中。<sup>59</sup>

#### 5. 宗教或信仰和言论自由

41. 捍卫自由国际联盟对出于良知的拒绝问题表示关切，尤其是在卫生保健、皈依或改变、家庭办学和负责任的性行为教育问题上。它建议确保源于《公民权利和政治权利国际公约》第十八条的出于良知的拒绝权，确保改变宗教的权利，并审查负责任的性行为教育方案，以确保其适龄。<sup>60</sup>

#### 6. 工作权和公正良好工作条件权

42. 欧洲委员会报告说，冰岛尚未批准经修订的《欧洲社会宪章》，也没有签署或批准规定了集体投诉制度的 1995 年的《附加议定书》。<sup>61</sup>

43. 欧洲委员会报告了欧洲委员会欧洲社会权利委员会(欧洲社会权利委员会)对《欧洲社会宪章》执行进展的监测情况。欧洲社会权利委员会在其 2012 年关于“就业、培训和平等机会”问题(1961 年《宪章》第 1、15 和 18 条)的结论中，得出了四个不合规结论。该委员会强调在禁止以除性别以外其他理由的就业歧视

方面立法不够充分(第 1 和 2 条); 缺乏禁止以残疾为理由的教育、培训和就业歧视的立法(第 15 条第 1 和 2 款); 缺乏发放工作和居留许可的简易方式(第 18 条第 2 款)。<sup>62</sup>

44. 欧洲委员会报告说, 欧洲社会权利委员会在其 2014 年关于“劳动权利”的结论中确认了关于海员超时工作(第 2 条第 1 款)、不合理的解雇通知期(第 4 条第 3 款)、工资最低的个人不能享有公平报酬(第 4 条第 5 款), 以及侵犯加入工会的权利(第 5 条)的情况。<sup>63</sup>

## 7. 社会保障权和适足生活水准权

45. 2012 年, 欧洲委员会人权专员报告说, 冰岛的金融危机导致失业水平高企, 养老金制度遭到削弱, 以及个人难以偿付房贷和其他贷款。伴随经济衰退而来的预算削减影响了福利制度, 尤其是卫生保健、社会服务和教育, 妨碍了享有社会和经济权利。人们特别忧虑青年人失业率和学校辍学率升高, 移民家庭前景黯淡。2012 年, 人权专员建议当局应采取有侧重点的措施, 防止残疾人、单亲家庭、老年人和移民等群体的贫困加剧。<sup>64</sup>

46. 儿童基金会冰岛全国委员会报告了其对于下述因素有关的七类物质剥夺的评估: 营养、衣服、教育、信息、住房、闲暇和社会生活。<sup>65</sup> 该委员会报告说, 从 2009 年到 2014 年, 经历物质剥夺的儿童所占比例增加一倍以上, 达 9.1%。同一时期, 遭受严重物质剥夺者增加了两倍, 达 2.4%。<sup>66</sup> 该委员会报告说, 在冰岛, 儿童最有可能被剥夺住房, 最不可能被剥夺信息。<sup>67</sup> 单亲家庭的儿童要比其他儿童更有可能被剥夺衣服、住房和闲暇。<sup>68</sup> 有外国背景的儿童更有可能在教育 and 住房方面遭受剥夺。<sup>69</sup>

47. 关于人人达到适足生活水准, 根据《公民权利和政治权利国际公约》, 无杀戮研究中心鼓励冰岛如议会所讨论的, 通过全民无条件收入制度。<sup>70</sup>

48. 联合来文 1/冰岛人权中心注意到 2008 年财政崩溃后的养老金削减已恢复了 90%。然而, 经济衰退对境况最差者的影响仍然很显著, 住房短缺导致高房租, 许多领取养老金者在崩溃期间和之后失去了其储蓄, 而且所有的额外收入都会影响到养老金支付。不能享有全额养老金的人员数字增加了, 因为只有在 16 岁到 67 岁期间在该国生活了 40 年的人才能领取全额养老金。联合来文 1/冰岛人权中心重申支持第一轮审议周期时的建议,<sup>71</sup> 鼓励政府继续努力, 确保所有老年人都能达到适足生活水准。<sup>72</sup>

## 8. 健康权

49. 据妇女、酒精与成瘾问题联合会称, 冰岛违反了其在妇女和儿童卫生保健和服务方面就成瘾和精神卫生问题承担的人权义务。<sup>73</sup> 该联合会表示特别关切的是, 有此类问题的妇女(和儿童)往往成为暴力和剥削的受害者, 且在与男性一道进行戒除/治疗时, 还面临再度受害的危险。<sup>74</sup> 该联合会表示, 政府应制定治疗成瘾和类似问题的战略计划, 尤其侧重于妇女、女童和儿童。该战略计划应与关



注性别平等和将性别问题纳入主流的原则相一致。应发布妇女治疗最佳做法指南。戒瘾方式应当更加多样化，并立足于科学证据。<sup>75</sup>

## 9. 受教育权

50. 关于移民儿童，联合来文 1/冰岛人权中心报告说，《义务教育和高中教育法》规定，每一学校都应制定计划，接受讲冰岛语之外不同母语的儿童入学。尽管有这些规定，但每个学校为移民学生及其父母提供的条件和服务却有极大不同。不过，移民儿童在完成义务教育后大量辍学的现象消失了。这些成果是由于作出了种种努力，例如颁布新的全国教学大纲；近来在师范教育和中小学教育方面的改革，以及提供其他资源，例如拨款，用于私立学校遏制辍学的行动，或用于接收移民背景的学生。联合来文 1/冰岛人权中心鼓励政府继续采取扶持行动，降低移民学生和其他学生在完成义务教育后的辍学率。<sup>76</sup>

## 10. 残疾人

51. 国家平等育儿联合会强调，宪法和相关法律中的平等保护条款，如果明确规定对免遭基于残疾理由的歧视的保护，将大大加强对残疾人免遭歧视的法律保护。<sup>77</sup>

52. 国家平等育儿联合会认为，政府对地方当局提供给残疾人的服务的监督既不充分，也缺乏效率，同时，没有适当的法律文件，供政府在必要时针对地方当局采取行动。<sup>78</sup>

53. 国家平等育儿联合会报告说，残疾人在若干领域遭受歧视，包括住房、就业、教育，以及参与社会、文化和娱乐活动的机会等。此外，政府向由于残疾而无力工作的人进行的转移支付很微薄，限制了他们对冰岛社会中许多据认为很正常的活动的参与，例如旅游等等。<sup>79</sup>

54. 国家平等育儿联合会还提出了一些问题，涉及对免遭暴力的保护；平等诉诸司法；关于妊娠筛查的法律、法令和惯例；决定住所的权利，以及对公共和政治生活的参与。<sup>80</sup>

55. 2016 年，欧洲委员会人权专员报告说，有积极迹象显示，冰岛将接受残疾政策上的“范式转变”。他指出，政府通过 2012-2014 年《残疾人权利行动计划》并将之延长到 2016 年，体现了这样一种观念，即残疾等同于环境未能适应个人的需要，其目的在于促进独立生活，消除偏见和社会排斥，以及调动残疾人参与决策进程。他报告说，此类对残疾问题的渐进理解以及后续行动计划目前的制订工作，都是令人鼓舞的步骤。不过，他表示关切的是，在签署《残疾人权利公约》九年之后，冰岛仍未批准这一关键的国际人权文书，用以大力促进保护该国所有残疾人的人权。<sup>81</sup>

56. 关于在精神保健中的自愿入院和采取强制措施的问题，人权专员呼吁进行改革，以设计不歧视心理——社会残疾者的客观标准。当局应优先考虑在自由和充分知情同意基础上的医疗，只有在威胁生命，且对个人缺乏决定能力无异议的

情况下例外。此外，需要在该领域搜集数据。人权专员得出结论认为，当务之急是消除对残疾人，包括心理-社会残疾者和智力残障者的法律能力和全部监护权的完全剥夺。<sup>82</sup> 联合来文 1/冰岛人权中心注意到，已经对《法律能力法》进行了修正，虽然有些人称该法仍不符合《残疾人权利公约》的规定。<sup>83</sup>

## 11. 移民、难民和寻求庇护者

57. 联合来文 1/冰岛人权中心报告说，冰岛的大多数移民都属活跃的劳动人口。他们一般从事低收入和性别隔离的工作，往往只能与其他移民共事。他们很难找到与其教育程度相当的工作，虽然就承认其他国家的教育资质采取了各种步骤。推行了技能评估方案，向求职者提供提高教育程度，以求学业对口的机会。并非在所有地方都有冰岛语课程，未进入劳动力市场者也不能参加这类课程，虽然课程的数量不断增加。联合来文 1/冰岛人权中心称，目前，没有关于移民问题的行动计划。然而，已经提出了一项计划，有待执行。<sup>84</sup> 鼓励冰岛政府尽快执行这样一项计划。<sup>85</sup>

58. 2016 年，人权专员对冰岛当局通过难民署重新安置方案接收难民的做法，以及决定针对欧洲难民和移民危机增加难民接收表示赞赏。在这一方面，人权专员强调了难民和移民的适当融入，以及执行有效的人权投诉政策的重要性。他请当局借助其题为“欧洲时不我待”的问题文件中的建议，将移民融入推向正轨，尤其是需要坚持家庭团聚的权利，并执行促进移民融入的平等政策。<sup>86</sup>

59. 联合来文 2 报告说，过去三年来，在冰岛的寻求庇护者的数量急剧增加，包括男女同性恋、双性恋、跨性别者、性怪异者、两性人和异性恋盟友等需求庇护者。移民局遵循了难民署关于基于性取向和/或性别认同申请难民地位的准则。这些准则清楚申明，对所有工作人员，包括翻译进行培训，对他们按照预期遵循各项准则至关重要。联合来文 2 报告说，移民局没有对其工作人员进行此类培训。联合来文 2 呼吁对移民局所有工作人员进行此类培训。它强调了男女同性恋、双性恋、跨性别者、性怪异者、两性人和异性恋盟友等寻求庇护者的脆弱性，坚决要求停止根据《都柏林规则》加以驱逐。<sup>87</sup>

60. 冰岛无国界组织称，庇护申请进程遭到削弱。该组织报告说，这是由于不承认寻求庇护者(按照冰岛《宪法》第 70 条)将其案件提交法院审查的权利。冰岛无国界组织质疑最近对寻求庇护者在与当局打交道时选择其代表的权利的限制，因为只有为冰岛红十字会工作的律师才能代表所有寻求庇护者。该组织认为，由于上诉委员会主席是由内政部而不是一个独立机构任命的，并由于其颁布关于中止法律效力问题的决定，该委员会实际上是在审查内政部自己的决定。<sup>88</sup>

## 注

<sup>1</sup> The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org).

*Civil society*

## Individual submissions:

ADF-International CGNK	ADF International, Geneva, Switzerland; Center for Global Nonkilling, Honolulu, Hawaii, United States of America;
EAP-Foreldrajafnr étti	National Association for Equal Parenting (Foreldrajafnr étti), Hafnarfjordur, Iceland;
ISPAN	Island Panorama Centre, Reykjavík, Iceland;
NBI	No Borders Iceland, Reykjavík, Iceland;
TheRoot	The Root – Association on Women, Alcohol and Addiction (Rótin - f dag um m áefni kvennameð áfengis- og f knivanda), Mosfellsbaer, Iceland;
Throskahjalp-National UNICEF-Iceland	Throskahjalp National, Reykjavík, Iceland; Icelandic National Committee for UNICEF, Reykjavík, Iceland;

## Joint submissions:

JS1/ICEHR	Joint submission 1 submitted by: Icelandic Human Rights Centre (ICEHR), St gam á – Education and Counseling Center for Survivors of Sexual Abuse and Violence, the Women’s Counseling, the Icelandic Women’s Rights Association and Amnesty International in Iceland, Reykjavík, Iceland;
JS2	Joint submission 2 submitted by: Samtökin 78 The National Queer Organisation, Intersex Iceland, Trans Iceland, Reykjavík, Iceland;

## Regional intergovernmental organization(s):

CoE	The Council of Europe, Strasbourg (France); CoE-Commissioner for Human Rights (CoE-Commissioner), press statements, 2012 and 2016;
OSCE-ODIHR	Office for Security and Cooperation in Europe-Office for Democratic Institutions and Human Rights, Warsaw, Poland.

<sup>2</sup> The following abbreviations are used in UPR documents:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
ICPPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

- <sup>3</sup> A/HRC/19/13, paras. 61.1 (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), 61.2 (Mexico), 61.3 (Brazil), 61.4 (Chile), 61.5 (Hungary), 61.9 (Argentina), 63.1 (Islamic Republic of Iran), 63.2 (France), 63.3 (Brazil), 63.5 (Spain), 63.6 (Uruguay), 63.7 (Uruguay), 63.10. (Argentina) and A/HRC/19/13/Add.1.
- <sup>4</sup> JS1/ICEHR, p.3.
- <sup>5</sup> CoE-Commissioner, 2016 statement accessed at: <http://www.coe.int/en/web/commissioner/-/iceland-ratify-the-disabilities-convention-and-strengthen-the-human-rights-protection-system>.
- <sup>6</sup> Throskahjalp-National, p.2.
- <sup>7</sup> JS1/ICEHR, p.5. See also, CoE-Commissioner, 2016 statement accessed at: <http://www.coe.int/en/web/commissioner/-/iceland-ratify-the-disabilities-convention-and-strengthen-the-human-rights-protection-system>.
- <sup>8</sup> For full text, see A/HRC/19/13, paras. 63.3 (Brazil), 63.5 (Spain), 63.7 (Uruguay) and 63.10 (Argentina) and A/HRC/19/13/Add.1.
- <sup>9</sup> JS1/ICEHR, p.5.
- <sup>10</sup> CGNK, para. 2, p.3.
- <sup>11</sup> CoE, submission on Iceland, p. 4.
- <sup>12</sup> For full text, see A/HRC/19/13, para. 61.8, Norway.
- <sup>13</sup> JS1/ICEHR, p.4.
- <sup>14</sup> CGNK, para. 7.
- <sup>15</sup> JS1/ICEHR, p.5.
- <sup>16</sup> CoE-Commissioner, 2016 statement accessed at: <http://www.coe.int/en/web/commissioner/-/iceland-ratify-the-disabilities-convention-and-strengthen-the-human-rights-protection-system>.
- <sup>17</sup> JS1/ICEHR, p.3.
- <sup>18</sup> CoE-Commissioner, 2016 statement, accessed at: <http://www.coe.int/en/web/commissioner/-/iceland-ratify-the-disabilities-convention-and-strengthen-the-human-rights-protection-system>.
- <sup>19</sup> EPA-Foreldrajafrín dítí, p.1.
- <sup>20</sup> CoE, submission on Iceland, p.3.
- <sup>21</sup> JS1/ICEHR, p.6.
- <sup>22</sup> ISPAN, para. 1.
- <sup>23</sup> CoE-Commissioner, 2016 statement accessed at: <http://www.coe.int/en/web/commissioner/-/iceland-ratify-the-disabilities-convention-and-strengthen-the-human-rights-protection-system>.
- <sup>24</sup> JS1/ICEHR, p.9.
- <sup>25</sup> JS1/ICEHR, p.9.
- <sup>26</sup> JS1/ICEHR, p.8.
- <sup>27</sup> JS1/ICEHR, pp.8-9.
- <sup>28</sup> JS1/ICEHR, p.3.
- <sup>29</sup> JS1/ICEHR, p.3.
- <sup>30</sup> For full text, see A/HRC/19/13, para. 62.3 (Republic of Moldova).
- <sup>31</sup> JS1/ICEHR, p.9.
- <sup>32</sup> OSCE-ODIHR, pp.3-4.
- <sup>33</sup> CoE, submission on Iceland, p.3. See also, JS1/ICEHR, p.11.
- <sup>34</sup> JS2, p.2.
- <sup>35</sup> ISPAN, para. 2.
- <sup>36</sup> ISPAN, para. 6.
- <sup>37</sup> JS2, p.4.
- <sup>38</sup> JS2, p.2.
- <sup>39</sup> JS2, pp.4-5.
- <sup>40</sup> CGNK, paras. 12-13.
- <sup>41</sup> CoE, submission on Iceland, p.2.
- <sup>42</sup> JS1, pp. 6-7.
- <sup>43</sup> JS1/ICEHR, pp.9-10.
- <sup>44</sup> JS1/ICEHR, p. 10.

- 45 JS1/ICEHR, p. 10.
- 46 UNICEF-Iceland, Appendix A, p.2.
- 47 UNICEF-Iceland, Appendix A, pp.2-5.
- 48 JS1/ICEHR, p. 10.
- 49 JS1/ICEHR, p. 11.
- 50 JS1/ICEHR, p.3.
- 51 JS1/ICEHR, p. 12.
- 52 CoE, submission on Iceland, p.4.
- 53 JS1/ICEHR, p.7.
- 54 JS1/ICEHR, p.7.
- 55 Throskahjalp-National, p.3.
- 56 EPA-Foreldrajafnr átti, pp.1-5.
- 57 EPA-Foreldrajafnr átti, part III, p.2.
- 58 EPA-Foreldrajafnr átti, parts IV-V, pp. 2-3.
- 59 JS1/ICEHR, p.11.
- 60 ADF-International, paras.9, 11, 16, 23 and 30.
- 61 CoE, submission on Iceland, p.5.
- 62 CoE, submission on Iceland, pp. 5-6.
- 63 CoE, submission on Iceland, p. 6.
- 64 CoE-Commissioner, 2012 press statement, accessed at [http://www.coe.int/it/web/commissioner/news-2012/-/asset\\_publisher/nutP1s2ONg0k/content/iceland-needs-comprehensive-anti-discrimination-legislation-and-an-equality-body?inheritRedirect=false&redirect=http%3A%2F%2Fwww.coe.int%2F%2Fweb%2Fcommissioner%2Fnews-2012%3Fp\\_p\\_id%3D101\\_INSTANCE\\_nutP1s2ONg0k%26p\\_p\\_lifecycle%3D0%26p\\_p\\_state%3Dnormal%26p\\_p\\_mode%3Dview%26p\\_p\\_col\\_id%3Dcolumn-1%26p\\_p\\_col\\_count%3D1%26\\_101\\_INSTANCE\\_nutP1s2ONg0k\\_advancedSearch%3Dfalse%26\\_101\\_INSTANCE\\_nutP1s2ONg0k\\_keywords%3D%26\\_101\\_INSTANCE\\_nutP1s2ONg0k\\_delta%3D10%26p\\_r\\_p\\_564233524\\_resetCur%3Dfalse%26\\_101\\_INSTANCE\\_nutP1s2ONg0k\\_cur%3D6%26\\_101\\_INSTANCE\\_nutP1s2ONg0k\\_andOperator%3Dtrue](http://www.coe.int/it/web/commissioner/news-2012/-/asset_publisher/nutP1s2ONg0k/content/iceland-needs-comprehensive-anti-discrimination-legislation-and-an-equality-body?inheritRedirect=false&redirect=http%3A%2F%2Fwww.coe.int%2F%2Fweb%2Fcommissioner%2Fnews-2012%3Fp_p_id%3D101_INSTANCE_nutP1s2ONg0k%26p_p_lifecycle%3D0%26p_p_state%3Dnormal%26p_p_mode%3Dview%26p_p_col_id%3Dcolumn-1%26p_p_col_count%3D1%26_101_INSTANCE_nutP1s2ONg0k_advancedSearch%3Dfalse%26_101_INSTANCE_nutP1s2ONg0k_keywords%3D%26_101_INSTANCE_nutP1s2ONg0k_delta%3D10%26p_r_p_564233524_resetCur%3Dfalse%26_101_INSTANCE_nutP1s2ONg0k_cur%3D6%26_101_INSTANCE_nutP1s2ONg0k_andOperator%3Dtrue).
- 65 UNICEF-Iceland, Appendix B, p.4.
- 66 UNICEF-Iceland, Appendix B, p.3.
- 67 UNICEF-Iceland, Appendix B, p.5.
- 68 UNICEF-Iceland, Appendix B, p.8.
- 69 UNICEF-Iceland, Appendix B, p.7.
- 70 CGNK, para. 14.
- 71 For full text, see A/HRC/19/13, para. 61.27 (Israel).
- 72 JS1/ICEHR, p. 8.
- 73 TheRoot, paras. 1-2.
- 74 TheRoot, paras. 3 and 6.
- 75 TheRoot, para. 18, recommendations, p.5.
- 76 JS1/ICEHR, p. 11.
- 77 Throskahjalp-National, pp.3-4.
- 78 Throskahjalp-National, p.2.
- 79 Throskahjalp National, p.2.
- 80 Throskahjalp National, pp.3-4. See also, JS1/ICEHR, p.5.
- 81 CoE-Commissioner, 2016 statement accessed at: <http://www.coe.int/en/web/commissioner/-/iceland-ratify-the-disabilities-convention-and-strengthen-the-human-rights-protection-system>.
- 82 CoE-Commissioner, 2016 statement accessed at: <http://www.coe.int/en/web/commissioner/-/iceland-ratify-the-disabilities-convention-and-strengthen-the-human-rights-protection-system>.

<sup>83</sup> JS1/ICEHR, p.5.

<sup>84</sup> JS1/ICEHR, pp. 11-12.

<sup>85</sup> JS1/ICEHR, p. 3.

<sup>86</sup> CoE-CHR, 2016 statement accessed at: <http://www.coe.int/en/web/commissioner/-/iceland-ratify-the-disabilities-convention-and-strengthen-the-human-rights-protection-system>.

<sup>87</sup> JS2, p.3. See also, NBI, para. 12.

<sup>88</sup> NBI, pp.1-3.